
Acknowledgements............................................................................................................ iii

Research articles

Attitudes held by Setswana L1-speaking university students toward their L1: New variables .......... 1
Thabo Ditsele

Variations of overt and covert language practices of educators in the North West Province: Case study of the use of Setswana and Sesotho at primary and secondary schools ...................................................... 15
Michael M Kretzer

Language contact and linguistic change: The case of Afrikaans and English influence on isiNdebele ......................................................... 25
KS Mahlangu

Intertextuality as textual practice in Zimbabwean religious discourses: A textual analysis of the founding text of the African Apostolic Church .............................................................................. 33
Andrew Tichaenzana Manyawu

A textual analysis of male gayness in Nakanjani Sibiya’s novel, Bengithi lizokuna ....................... 43
NS Zulu

Sendinginvoel op die Sepediversvorm – Die kerklied [Missionary influence on Sepedi verse form – The church song] .................................................................................. 49
PS Groenewald

Children’s songs and human factor development: A comparative analysis of Shona children’s songs and imported English nursery rhymes ................................................................. 55
Itai Muwati, Charles Tembo and Davie E Mutasa

Investigating the connection between the demonstrative and the definite morpheme -a in Runyankore-Rukiga ................................................................. 65
Allen Asiimwe

The impact of noun classes on tonal changes in associative constructions in Fe’efe’e ................. 75
Gabriel Delmon Djomeni

Word formation strategies in Degema ........................................................................................... 83
Ethelbert Emmanuel Kari

An exploration of the nature, functions and subcategories of the discourse functional category, Interactive, in spoken Xhosa .................................................................................. 93
AP Hendrikse, N Nomdebevana and Jens Allwood

Challenges in translating RL Peteni’s Xhosa novel Kwazidenge into Afrikaans ......................... 103
Bertie Neethling

Wena ungubani (Who are you)?: Post-1994 identity and memory through ukuthakazela in the ‘new’ media blog ........................................................................................................... 109
Innocentia J Mhlambi

The Shona concept of marriage with special reference to procreation and fertility .................. 123
Liveson Tatira
Book review
Review of three Swahili dialect dictionaries published in 2012 .......................................................... 129
PJL Frankl